

## **Demande de mise en place d'une convention de co-direction internationale**

### **Co-supervision doctoral thesis application form**

*La procédure de co-direction s'initie impérativement avant le début du doctorat ou au plus tard pendant la 1ère année de doctorat*

*The co-supervision procedure must be initiated before the beginning of the doctorate or at the latest during the 1st year of the doctorate*

*La demande de mise en place du co-direction internationale doit être transmise à l'École Doctorale à l'aide de l'**original** de ce formulaire.*

*L'École Doctorale valide et transmet ce formulaire (original) au Bureau d'Accueil des Doctorants qui assure le suivi de l'ensemble des projets de co-directions en lien avec les Ecoles Doctorales, l'Institut de Formation Doctorale et la Direction des Relations Internationales.*

*The international co-supervision application form should be sent to the doctoral school in an **original copy**. The doctoral school validates and forwards the application form with the original signature of each party to the Bureau d'Accueil des Doctorants which keeps track of co-supervisions projects in liaison with Doctoral Schools, Doctoral Institute and Department of International Relations.*

*Contact : Bureau d'Accueil des Doctorants :  
15 rue de l'École de Médecine - 75006 Paris  
scolarite.doctorat@sorbonne-universite.fr*

## **I - INFORMATIONS ADMINISTRATIVES ET UNIVERSITAIRES**

### **ADMINISTRATIVE AND UNIVERSITY INFORMATION**

#### **DOCTORANT (E) / DOCTORAL CANDIDATE**

**Nom** / *Name of birth*

**Nom d'usage** / *Usual name*

**Date de naissance** / *Birth date*  
*dd/mm/yyyy*

**Prénom** / *First name*

**Date et signature du doctorant** / *Date and signature of the doctoral candidate*

**Nationalité** / *Nationality*

**Numéro d'étudiant Sorbonne Université (si connu)** /  
*Sorbonne Université student number (if known)*

**Courriel** / *Email*

**Adresse en France** / *Address in France*

Complément d'adresse / *Additional Address*

Téléphone en France / *Phone in France*

Code postal / *Zip code*

Ville / *City*

Etablissement de délivrance du master ou équivalent / *Institution of your last degree (master degree for exemple)*

---

## **SORBONNE UNIVERSITE**

**DIRECTEUR DE THESE** : nom, prénom et qualité  
*SUPERVISOR / name, first name and position*

**Date et signature** du directeur de thèse /  
*Date and signature of the supervisor*

Adresse / *Address*

Courriel / *Email*

Téléphone / *Phone number*

---

## **LABORATOIRE RATTACHE A SORBONNE UNIVERSITE / SORBONNE UNIVERSITE LABORATORY**

Intitulé / nom du laboratoire / *Name of the laboratory*

Prénom et nom du directeur du laboratoire d'accueil /  
*Name and Family name of the Director of the laboratory*

**Date, signature et cachet** du directeur  
du laboratoire d'accueil / *Date, signature  
and stamp of the director of the laboratory*

Adresse du laboratoire / *Address of the research unit*

Téléphone du laboratoire / *Phone number*

Interlocuteur pour la mise en place de la cotutelle si différent du directeur de thèse /  
*Contact for the implementation of the cotutelle (name, family name and position)*

Courriel / *Email*

Téléphone /  
*Phone number*

**ECOLE DOCTORALE / DOCTORAL SCHOOL**

Numéro de l'ED /  
*Number of the doctoral school*

Intitulé de l'ED / *Name of the doctoral school*

Directeur de l'Ecole Doctorale : nom, prénom  
*Director of the doctoral school*

**Date, signature et cachet** du directeur  
de l'ED / *Date, signature and stamp of  
the director of the doctoral school*

---

**UNIVERSITE PARTENAIRE / PARTNER INSTITUTION**

Nom de l'Etablissement / Institution / *Name of the partner institution*

Nom du Président / Directeur / Doyen / Recteur  
*Name of the Director / President / Dean ...*

Titre / *Position (ex president, rector...)*

Adresse / *Address*

Pays / *Country*

---

**CO-DIRECTEUR DE THESE** : Nom, prénom et qualité  
*CO-SUPERVISOR : name, first name, position*

**Date, signature** du co-directeur de thèse /  
*Date and signature of the supervisor*

Adresse / *Address*

Courrier électronique / *Email*

Téléphone / *Phone number*

**LABORATOIRE / LABORATORY**

Intitulé du laboratoire / *Name of the laboratory*

Directeur du laboratoire : nom, prénom /  
*Director of the laboratory : name, first name*

**Date, signature et cachet** du directeur  
du laboratoire / **Date, signature and  
stamp** of the director of the laboratory

Adresse / *Address*

Courrier électronique / *Email*

Téléphone / *Phone number*

---

**ECOLE DOCTORALE (éventuelle) / DOCTORAL SCHOOL (if relevant)**

Intitulé de l'École Doctorale / *Name of the doctoral school*

Directeur de l'ED / *Director of the doctoral school*

**Date, signature et cachet** du directeur de  
l'Ecole Doctorale / **Date, signature and  
stamp** of the director of the Doctoral School

Contact pour la mise en place de la co-direction (nom, prénom et rôle) / *Contact for the implementation of the co-supervision (name, family name and role)*

Coordonnées / *Address*

Courrier électronique / *Email*

Téléphone / *Phone number*

---

## II - INFORMATIONS RELATIVES AU DOCTORAT EN CO-DIRECTION INTERNATIONALE

### INFORMATION RELATING TO CO- SUPERVISED DOCTORAL THESIS

#### PROJET DE RECHERCHE DOCTORAL / DOCTORAL RESEARCH

PROJECT Titre / Title

#### PROPRIETE INTELLECTUELLE ET VALORISATION DE LA RECHERCHE DU DOCTORANT /

#### INTELLECTUAL PROPERTY AND EXPLOITATION OF DOCTORAL RESEARCH WORK

Recherche pouvant déboucher sur un brevet ou nécessitant une attention particulière à la propriété intellectuelle :  
*Research could lead to a patent or require special attention regarding intellectual property or technology transfer :*

Oui / Yes

Non / No

#### MODALITES ADMINISTRATIVES / ADMINISTRATIVE MODALITIES

##### CALENDRIER PREVISIONNEL DES MOBILITES INTERNATIONALES /

##### PROVISIONAL SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL MOBILITY

Les travaux de recherche seront effectués dans les deux établissements. Le temps de présence du doctorant dans chacun des deux établissements s'effectue par périodes alternatives.

**Le temps de présence passé dans chacun des deux pays ne doit pas être inférieur à 1/3 de la durée du doctorat. Il fait l'objet d'un calendrier prévisionnel.** Les éventuelles modifications du calendrier devront être validées par les directeurs de thèse et notifiées par avenant à la convention de thèse en co.

*The doctoral research work is carried out in both institutions. The time spent in each institution shall not be less than 1/3 of the time spent for the doctoral studies. Changes to the schedule mentioned above must be approved by both thesis supervisors and annexed to the co-supervised agreement.*

Calendrier des mobilités / *Calendar of international mobility*

Calendrier des mobilités / <i>Calendar of international mobility</i>		Sorbonne Université	Établissement partenaire
Du / From	Au / To		
Du / From	Au / To		
Du / From	Au / To		
Du / From	Au / To		
Du / From	Au / To		
Du / From	Au / To		

##### PAIEMENT ANNUEL DES DROITS D'INSCRIPTION UNIVERSITAIRES /

##### ANNUAL PAYMENT OF REGISTRATION FEES

Le doctorant doit s'inscrire administrativement et chaque année à Sorbonne Université.

*The doctoral candidate must be register himself/herself every year at Sorbonne Université.*

## PLAN DE FINANCEMENT DOCTORAL / FUNDING PLAN FOR DOCTORATE

Le doctorant doit être financé pendant la durée de son doctorat.

Pendant les périodes de recherche en France, son financement net mensuel doit atteindre au **minimum de 1.422€**.

*The doctoral candidate must be funded for the duration of his doctorate.*

*During the period of research in France, the doctoral candidate must earn at least 1.422€ net per month.*

Financement du doctorat / Funding plan for doctoral studies

	Type de financement / Type of funding	Montant net mensuel en € (euros) / Amount net per month
Année universitaire / Academic year 20 / 20		
Année universitaire / Academic year 20 / 20		
Année universitaire / Academic year 20 / 20		
Année universitaire / Academic year 20 / 20		
Année universitaire / Academic year 20 / 20		

## SOUTENANCE DE THESE / THESIS DEFENSE

Année prévisionnelle de soutenance

*Provisional year of defense*

Lieu de soutenance

*Place of defense*

### Langue(s) de rédaction de la thèse / Language(s) of thesis

Si la thèse n'est pas rédigée en français, un résumé substantiel de la thèse est écrit en langue française.

*If the thesis is not written in French, the doctoral candidate must provide a substantial summary in French.*

Langue(s) de rédaction de la thèse /

*Language(s) of the thesis*

Langue(s) de rédaction du résumé de la thèse /

*Language(s) of the summary of the thesis*

### Autorisation de soutenance de la thèse / Authorization to defend a thesis

L'autorisation de soutenance de la thèse est accordée **conjointement** par les deux établissements, après avis favorable de leurs instances compétentes et selon les modalités prévues par Sorbonne Université.

A Sorbonne Université, les travaux du doctorant sont préalablement examinés par au moins 2 rapporteurs extérieurs aux établissements partenaires et désignés par ceux-ci.

Sur cette base, Sorbonne Université autorise ou non la soutenance.

*The authorization to defend a thesis is accorded jointly par both institutions, after consulting their competent authorities and according to the regulations provided at Sorbonne Université.*

*At Sorbonne Université, the studies of the doctoral candidate are examined in advance by at least 2 experts external from the partner institutions and named by them.*

*On this basis, Sorbonne Université authorizes or not the defense.*

### Rapport de soutenance de thèse / Thesis report

Une version du rapport de soutenance doit exister en français : soit le rapport de thèse original, soit une version traduite du rapport original. Le(s) rapport(s) est signé par l'ensemble des membres du jury.

*A French version of the thesis report must be submitted : either the original report or a translated version of the original report. The report(s) must be signed by all the members of the committee.*

### **Jury de soutenance / Defense committee**

Il est désigné conjointement par les établissements partenaires conformément à la réglementation applicable dans les pays concernés et approuvé par le Président de Sorbonne Université et le Président/Directeur/Doyen de l'établissement partenaire.

Compris entre **4 et 8 personnes** maximum, il est composé au moins pour moitié de personnalités françaises ou étrangères, extérieures à l'école doctorale et à l'établissement d'inscription du candidat et choisies en raison de leur compétence scientifique.

Le directeur de thèse est membre du jury, mais ne prend pas part à la décision.

*The committee is designated jointly by the partner institutions in accordance with the regulations of their countries and approved by the Presidents of both institutions.*

*The jury is made up of 4 to 8 members, of which at least a half are French or foreign-nationals who neither belong to the doctoral school nor to the candidate's institution.*

*The thesis director is present, but do not take part in the decision.*

Nombre de membres  
Sorbonne Université /  
*Number of Sorbonne  
Université members*

Nombre de membres de  
l'établissement partenaire /  
*Number of members from  
the partner institution*

Nombre de membres extérieurs  
aux établissements partenaires /  
*Number of external members*

### **Langues de soutenance / Languages of defense**

Si le choix de la langue de rédaction de la thèse et/ou de la soutenance orale n'est pas le français, le doctorant présentera un résumé substantiel en langue française.

*If the choice of the language use for the drafting of the thesis and/or the defense is not French, the doctoral candidate shall present a substantial summary in French.*

Langue de soutenance orale de la thèse /  
*Language of oral defense*

Langue de présentation orale du résumé de  
soutenance /  
*Language of oral summary of the defense*

### **Type de diplôme conféré / Conferred degree**

Sorbonne Université délivre le diplôme national de doctorat.

*Sorbonne Université issue the degree of doctorate.*